

ДО
СЪДИЙСКАТА КОЛЕГИЯ НА ВСС

ВИСШ СЪДЕБЕН СЪЗЕТ	
№ регистрационен индекс	Дата
BCC-1638	08-02-2018

**ДОКЛАД ЗА 16-ТА ГОДИШНА СРЕЩА
В БРЮКСЕЛ НА ЕСМГТД, ПРОВЕДЕНА
НА 31 ЯНУАРИ И 01 ФЕВРУАРИ 2018.
В ГР. БРЮКСЕЛ, БЕЛГИЯ**

УВАЖАЕМИ ЧЛЕНОВЕ НА СЪДИЙСКАТА КОЛЕГИЯ НА ВСС,

В качеството ми на национално лице за контакт по граждански дела към ЕСМГТД представям на вниманието Ви настоящия Доклад за посещението на изпратените от българска страна участници относно обсъдените теми и приетите решения.

Годишната среща на ЕСМГТД се проведе в гр. Брюксел, Белгия в два дни, съответно 31 януари и 01 февруари 2018 г. по предварително оповестения дневен ред, копие от който прилагам на английски език.

От българска страна участваха съдия Рената Халвова, Окръжен съд съд Враца, член на Националната съдебна мрежа и съдия Богдана Желявска, СГС, национално лице за контакт по граждански дела към ЕСМГТД, командировани с решение на ВСС.

ЗАСЕДАНИЕ НА 31 ЯНУАРИ 2018 Г.:

Част 1 – ФОРУМ НА СЪДИИТЕ, ЧЛЕНОВЕ НА ЕСМГТД на тема „Участието на съдиите от Европейската съдебна мрежа по граждански и търговски дела и оценката им за Регламентите за събиране на доказателства и изпращане на документи“

По време на срещата акцентът беше поставен върху четири основни въпроса:

1. Изследване на Deloitte относно участие на съдиите и оценката им за Регламентите на ЕС за събиране на доказателства и изпращане на документи.

2. Потенциалният растеж на националните съдебни мрежи.

3. Съдебно обучение за съдии.

4. Бъдещи инициативи на ЕСМГТД по отношение на съдиите.

Срещата бе ръководена от Г-н Hrvoje Crubisic от Дирекция "Правосъдие и потребители" към Европейската Комисия.

По въпрос №1: Представител на Deloitte представи направено изследване между юристи в 5 държави от ЕС по телефона и чрез анкети on line ,относно проучване темата за оценка на Регламента 1206/2001 г. за събиране на доказателства и Регламент 1393/2007 г. за изпращане на документи по граждански и търговски дела. Според констатациите в изследването, от страна на юристите се търси повече информация относно приложението на двата регламента,която да се намира в писмен вид или в Интернет или чрез издаване на наръчници за приложение на регламентите, в сайта на ЕСМГТД.

По въпроси №2: и №3: Съдиите от ЕСМГТД се обединиха в изказванията си, че е необходимо да се издадат наръчници за приложението на двата горепосочени Регламента за улесняване съдиите в практическото им приложение. Колегите от Португалия, Белгия и Франция акцентираха ,че са необходими обучения за съдиите и "писмена помощ" като се помисли за обучения по програми на ЕК, които да не бъдат платени.

В Холандия националната съдебна мрежа издава на всеки три месеца списание, в което има практическа информация по различни регламенти на ЕС, които ползват съдиите.

Представителят на ЕК, водещ съдийския форум, препоръча съдиите да следят европейския електронен съдебен портал, в който се актуализират наръчници/ в електронен формат/ по приложението на различни регламенти на ЕС по граждански и търговски дела, както и най-новата версия на портала с нейния ВЕТА ВАРИАНТ.

От страна на Португалия се повдигна въпросът за превод на съдийски решения от различни държави -членки по двата регламента, които да бъдат качени официално в сайта на ЕСМ и преведени на базовите езици на ЕС.

Различни колеги- съдии споделиха как функционират техните националните съдебни мрежи. Например в Холандия всички съдии трябва минимум 30 часа годишно да се обучават по европейско право, а в Португалия магистратите и бъдещи магистрати участват в двудневни семинари по европейско право, организирани със средства от националния съдебен съвет.

По въпрос №4: От страна на ЕК ни се предостави информация , че за в бъдеще ще се актуализират всички електронни наръчници по приложението на Европейските регламенти, качени на електронния сайт на Европейската Съдебна Мрежа/ЕСМГТД/.

Ще бъде готов и ГИД/НАРЪЧНИК/ по регламента за несъстоятелността както и за Регламент №4/2009 г за издръжките, като за целта ще бъдат оформени работни групи за тяхното съставяне и редактиране. Освен това ще бъде публикуван и информационен бюлетин на ЕСМГТД.

Австрийският представител предложи организиране на международни конференции в бъдеще по различни европейски регламенти с цел пряка връзка между магистратите от държавите -членки , размяна на практики и обсъждане на общи проблеми.

Част 2 - РАЗИСКВАНИЯ

В началото Представителят на Европейската комисия, госпожа Сала Састамойнен, информира присъстващите, че по време на българското, а впоследствие и на австрийското председателство, има отворени много досиета:

- Брюксел 2а - изключително важно и посочено и като български приоритет,
- Несъстоятелност,
- Дигитални продажби,
- Проекти за изменение на Хагски конвенции и връзката им с отделни Европейски инструменти,
- UNCITRAL,
- Проблемите вследствие на Брекзит,
- Проблемите Legaltech, като миналата седмица е била проведена и среща на

Министрите на правосъдието на държавите - членки по този въпрос.

Подготвя се Ръководство по приложението на Регламента за несъстоятелността.

Отбелязано бе разрастването на ЕСМГТД, както и че вече на срещите присъстват и наблюдатели от Черна гора.

Като положителен пример бе даден и Форумът на съдиите от ЕСМГТД.

1. Като пункт първи от страна на господин Томас Дебски беше представена БЕТА ВЕРСИЯТА на Електронния Портал, както и новосъздадената част в Портала, посветена на Регламента по наследяването.

До средата на 2018 година двете версии на Портала ще съществуват паралелно.

Представени бяха и нови формуляри, съгласно БЕТА ВЕРСИЯТА на Портала и бе даден срок за евентуални бележки 3 месеца.

Последваха изказвания на Люксембург, Франция, Германия и Унгария, а представителите на ЕК заявиха, че се предвижда логото на ЕСМГТД да бъде поставено на новата БЕТА ВЕРСИЯ, а новите формуляри да бъдат публикувани в началото на април.

2. Отново бе показан Проектът ИМИ, чието начало бе поставено през 2016 година и през месец октомври същата година Мрежата бе запозната с него.

Бе констатирано, че напредъкът по този проект след изминалата година е много малък.

Отново, както и предишния път бе посочено, че координаторите ИМИ на национално ниво следва да се свържат с националните лица за контакт към ЕСМГТД, като целта е те също да започнат да работят по проекта. Ще се състоят официални консултации между координаторите и националните лица за контакт. Всяка държава - членка сама определя органите, които трябва да бъдат ангажирани с проблема.

По - подробна информация ЕК ще предостави през месец май, а след лятото на 2018 година - септември или октомври ще бъде проведено обучение за членовете на ЕСМГТД.

3. Бе направено обобщение на изводите от проведения Форум на съдиите от ЕСМГТД.

Бе констатирано, че във Форума участваха много малко съдии, но една от причините за това беше организационна - изпращането на Дневния ред непосредствено преди мероприятиято. Констатирано бе, че, според съдиите е изключително важно периодичното обучение на магистратите, като всяка държава - членка трябва да посочи кои са празните и нуждите от конкретни обучения и попълване на знанията.

Необходимо е активно сътрудничество между националните лица за контакт и вътрешните съдебни мрежи, а също и от съществено значение връзките с професионалните магистратски организации

Във връзка с Регламента за защита на личните данни, който влиза в сила през месец май т.г., необходимо е на следващата среща да бъдат поканени експерти по тази материя - защита на личните данни в гражданското право.

4. Господин Микаел Вилдерспин, правен съветник към ЕК представи по - важните решения на Съда в Люксембург през 2018 година.

Проблематиката касае два аспекта:

- ролята на ЕК пред Съда при тълкуването на достиженията на европейското гражданско право,
- статистика.

По отношение първия аспект: Във всеки отделен случай се изготвя писмен доклад от ЕК, около 600 - 700 случая годишно, като обикновено от Съда се разглеждат между 25 и 35 случая.

През 2017 година са разгледани 24 дела и по тях има произнасяне. 16 от тях са по Регламент Брюксел 1, По 3 - 4 дела годишно са посветени на други Регламенти.

През изтеклия годишен период най - много дела са образувани от Германия и Австрия, няма такива от Кипър и Малта.

- Бяха представени някои дела от съществен интерес и важност, като специално беше посочено д. С 3 - 54/2015 г., което разглежда приложението на чл. 14 от Регламент 1393.
- Посочени бяха и дела по приложението на Регламент Брюксел 1: С - 44/2015 и С - 51/2015, в които е дадено противоречиво тълкуване на въпроса дали нотариусите могат да изпълняват съдебни функции, като към настоящия момент отговорът е отрицателен, техните функции и компетенции са строго лимитирани. Ролята на нотариусите с

Регламента за наследяването непрекъснато се засилва и е в прерогативите на всяка държава да реши какви функции ще им възложи.

Към настоящия момент е налице висящо дело в Съда, вече навлизат и първите дела по Регламента за наследяването. Съществува вероятната възможност практиката на Съда да бъде променена.

- Посочено бе и д. С - 372/2016 г., касаещо Регламент Рим 3.

ЗАСЕДАНИЕ НА 1 ФЕВРУАРИ 2018 Г.

1. Бяха уточнени датите и темите на срещите на ЕСМГТД през 2018 г.
 - 21 - 22 март 2018 г. - Брюксел - Регламентът за издръжките
 - 23 - 24 април 2018 г. - Брюксел - Брюксел 2а
 - 25 - 26 юни 2018 г. - София - Брюксел 1
 - 1 2 октомври 2018 г. - Брюксел - Европейска заповед за плащане
 - 13 - 14 декември 2018 г. - Виена - Регламентът за наследяването.
- Обсъжда се възможността в някоя от предстоящите близки срещи да бъде обсъден и влизащият през май 2018 г. в сила Регламент за защита на личните данни.

От страна на Германия бе предложено пилотно да бъдат осъществени двустранни срещи по Регламент 1393/2007 за връчване на книжа и съобщения, но държавите изразиха резерви. Изказвания в този смисъл направиха Холандия, Англия, Франция и Белгия, в които връчването се извършва чрез частните изпълнители.

От страна на ЕК бе заявено, че ще бъдат организирани пилотно такива срещи и държавите - членки ще бъдат информирани своевременно, като, който желае може да участва.

2. Представителите на ЕК представиха ПЛАТФОРМАТА, съдържаща база данни JURE.

Отговорна за платформата е Службата за публикуване към ЕК, която е интеринституционален орган.

Един от секторите отговаря за консолидираните версии.

Отделен сектор е посветен на изготвянето на резюмета.

Съдебните решения се публикуват в eur-lex, като адресът е: eur-lex.europa.eu.

На ден има около 100 000 посещения на страницата.

Решенията се публикуват на оригиналния език, а отделно от това има резюмета на английски, френски и немски език.

Много от решенията са посветени на преюдициални въпроси.

Изрично беше посочена новата Конвенция от Лугано 2007 г., която задължава изпращане на решенията и предоставяне на информация за тях. В тази връзка във всяка държава трябва да има избрано национално лице за контакт, което да отговаря за изпращането на решенията., като България бе представена между петте държави, които нямат такова национално лице и, съответно, не се изпращат решенията за публикуване.

Многократно бе изтъкната основната активна роля на всяка държава в този процес.

Някои от изпратените решения вече са обезличени и данните в тях са анонимизирани.

От страна на представителите на Испания бе изказано мнение за необходимостта от засилване на работата по платформата JURE и връзката между JURE и eur - lex, което много ще подпомогне работата на работата на националните съдии.

3. Представителят на ЕК господин Пол Зирани запозна присъстващите с работата на Работната група за създаване на Практическо ръководство за сътрудничество между съдилищата при производствата по несъстоятелност.

Работната група е създадена с решение на ЕСМГТД на 02.03.2017 г. с мандат изработване на такова Практическо ръководство. Все още нейната работа е в начална фаза, търсят се и кандидати от членовете на Мрежата за участие в нея. Ще бъде изготвен и разпратен на всички своевременно Въпросник.

4. Бе представена работата на Европейската съдебна мрежа по наказателни дела /ЕСМНД/.

Тази Мрежа е създадена през 1998 година и вече функционира двадесет години.

Освен редовните членове на Мрежата, тя има двама асоциирани членове - това са държавите Норвегия и Исландия.

Наказателната мрежа има различни функции - съдействие по молбите за ЕЗА, събиране на доказателства.

Като организация Мрежата е децентрализирана и гъвкава, като броят на контактните точки варира и е различен за всяка държава. За цяла Европа контактните точки са 400.

На година ЕСМНД има около 10 000 случая.

Провеждат се пет редовни срещи през годината - две според Председателството на Съвета на ЕС, една задължително в Хага.

Провеждат се, също така, регионални и национални срещи - през 2017 година са проведени 7 такива.

Извършва се езиково обучение.

ЕСМНД работи във връзка с EUROJUST при международни комплицирани случаи.

Има добри връзки и сътрудници с други подобни мрежи, пример за това е IBERRED - мрежа на прокурори в Латинска Америка.

Мрежата разполага с юридическа библиотека за ползване от практикуващи правници.

Има своя официална страница: www.ejn-crimjust.europa.eu

Представена е и на страницата на новата БЕТА ВЕРСИЯ на Електронния портал за правосъдие.

От страна на секретаря на ЕСМНД бе предложено сътрудничество с ЕСМГТД, като представителят на ЕК посочи, че би могла да бъде създадена съвместна работна група по Детско правосъдие - в граждански и наказателен аспект.

Предложението беше подкрепено от представителите на Германия, Великобритания и Франция.

5. Господин Анджей Урбанис представи на участниците от страна на ЕК възможността за кандидатстване по Проект към ЕК по Проектна Линия ПРАВОСЪДИЕ. Информацията за това се намира и документите се подават в Потребителския портал след съответната регистрация. Крайният срок за подаване на документите е 07.06.2018 г.

Това финансиране е предназначено само и изключително за нуждите на Националните съдебни мрежи и националните лица за контакт към ЕСМГТД и за подпомагане и разширяване на тяхната работа, с оглед многобройните правомощия и задължения на ЕСМГТД по различните Регламенти и Директиви - в различните области на гражданското и търговското право.

Сумата, която би могла да се отпусне може да бъде предназначена за широк спектър от дейности - обучения, добри практики, всички видове дейности, свързани с международно - правно сътрудничество, различни видове форуми, публикации, създаване на уеб - платформи.

Важи за всички държави - членки, като молбата трябва да бъде подадена само от един орган, институция или организация от съответната държава и да обхваща всички видове услуги.

Общият размер на отпуснатата сума ще бъде 1 200 000 евро, минималният размер на проект трябва да е 30 000 евро. Собственият принос - 10 процента от сумата.

Максималната продължителност на проект е 2 години.

Не е необходимо документите да се подават в партньорство. Смисълът е да се предостави финансиране на колкото може повече държави и Национални мрежи.

6. От страна на госпожа Роберта Барделе, МП на Италия, бе представена НАЦИОНАЛНАТА ИТАЛИАНСКА СЪДЕБНА МРЕЖА.

Мрежата разполага с лица за контакт на различни нива и осъществява много дейности.

Има пет контактни точки - съдии.

Ролята на националните лица за контакт:

1/ обмяна на опит и съвместна работа с Централните органи по различни европейски инструменти:

- 1206 - Министерство на правосъдието,
- Правна помощ - Директива 2003/8,
- Обезщетяване на жертвите от престъпления - Директивата от 2004 г.,
- Лондонската Конвенция от 1968 г.,
- Международно - правно сътрудничество извън ЕС.

2/ Подпомагане преговорите и законодателния процес на ниво ЕС:

- Регламент Брюксел 2а,
- Регламент 1393,
- Права на потребителите,
- Регламент Рим 2,
- Регламентът за защита на личните данни и др.

3/ Портал за електронно правосъдие e-justice portal:

- Обмяна на мнения между съдии и Министерство на правосъдието,

4/ Други членове на Италианската национална мрежа:

- един адвокат - Избран от Съвета на адвокатурата,
- един нотариус - избран от Камарата на нотариусите,
- Централните органи по различните Регламенти,
- Централният орган по въпросите на детското правосъдие - Брюксел 2а,
- Централният орган по "Регламент 1393,
- Централният орган по Регламент 1206.

5/ Правни експерти - преподаватели.

- Организиран се и се провеждат обучителни курсове и семинари,
- Провеждат се срещи на регионално и локално ниво,
- Провеждат се срещи посредством видеоконференция,
- Периодични срещи в Рим.

6/ Участие в международни срещи - напр. Брюксел.

Има компетенции мотивирано да правят предложения за промени в законодателството - като дават предложения както на национално, така и на европейско ниво.

Подпомагат комуникацията Външно министерство - национални лица за контакт /в случаите на Хагски и други Международни конвенции/.

Молбите за съдействие от магистрати в чужбина - магистрати за връзка са се увеличили.

7/ Връзка и подпомагане на националните съдии.

За подпомагането на националните магистрати разполагат с архив на нормативната база, включително чуждестранна.

8/ сътрудничество с други професии:

- нотариуси,
- Училището за магистрати,
- различните Министерства,
- Европейската мрежа за с дебна обучение,
- Реализиране на съвместни проекти с други организации.

9/ Предстои реализация на два други проекта: "EXPERT LIST" и "FIND YOUR LAW" - интересни и полезни проекти.

7. ЕВРОПЕЙСКА МРЕЖА ЗА СЪДЕБНО ОБУЧЕНИЕ /EJTN/.

Прожектиран беше филм за представяне на Мрежата.

През 2017 г. е проведено обучение по гражданско, семейно, трудово ЕП, Регламент

Брюксел 1.

През 2018 г. се предвиждат 7 обучения - гражданско, семейно, право на потребителите и др.

Мрежата си сътрудничи с ЕСМГТД - през 2017 г. е проведен семинар по приложението на Регламент Брюксел 1.

Сътрудничи си, също така, с Европейската асоциация на административните съдии - през 2017 г. са проведени семинари по административно право и човешки права.

Осъществява сътрудничество с Международната асоциация на медиаторите /GEMME/ - през 2018 г. ще се проведе семинар по медиация в Гърция.

Сътрудничи си и с ЕСМНД.

Провежда редовно обучения по езиково обучение - гражданско и семейно право.

Поради изчерпване на дневния ред срещата приключи.

УВАЖАЕМИ ЧЛЕНОВЕ НА СЪДИЙСКАТА КОЛЕГИЯ,

Годишната среща на ЕСМГТД протече успешно и беше ползотворна от практическа гледна точка.

Смятам, че голяма част от третираните на нея въпроси следва да бъдат обсъдени на Годишната среща на Националната съдебна мрежа, която предстои да се проведе на 23.02.2018 г. с участието на членове на ВСС.

В тази връзка Ви моля да поканите за участие и представители на Министерство на правосъдието и НИП, с оглед необходимостта от съвместни действия и сътрудничество в светлината на българското председателство на Съвета на ЕС и за в бъдеще.

София, 07.02.2018 г.

С уважение:

Богдана Желярска,

Национално лице за контакт към ЕСМГТД